

A felperes a következő döntés meghozatalát kéri a Bíróságtól:

1. állapítsa meg, hogy mivel az irányelv I. mellékletében felsorolt valamennyi madár, valamint az I. mellékletben nem említett vándormadarak védelme érdekében nem minősítette a mennyiségük és méretük szerint legalkalmasabb területeket különleges madárvédelmi területeknek, a Spanyol Királyság elmulasztotta a vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv 4. cikk (1) és (2) bekezdései alapján fennálló kötelezettségei teljesítését;

2. kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb jogi érvek:

A 79/409/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 4. cikk (1) és (2) bekezdései előírják a tagállamoknak azt, hogy az I. mellékletben említett, és egyéb, rendszeresen előforduló vonuló fajok hatékony védelme érdekében fennmaradásuk és szaporodásuk biztosítására elterjedési területükön különleges madárvédelmi területté (KMT) minősítsenek területeket. Ez a kötelezettség legalább az e fajok védelme szempontjából a mennyiségük és méretük szerint legalkalmasabb valamennyi területre vonatkozik, figyelembe véve a fajok védelmi szükségleteit. A KMT-k szükséges számát az elérendő cél függvényében határozzák meg.

A tagállamok rendelkeznek bizonyos mérlegelési jogkörrel az irányelv 4. cikkében felsorolt követelményeknek leginkább megfelelő területek meghatározásánál, de értékelésüket kizárólag madártani tudományos kritériumokra kell alapozniuk. Spanyolország esetében, a fontos madárelőhelyek (important bird areas-IBA) leltárát a spanyol ornitológiai társaság készítette el 1998-ban (SEO leltár/Birdlife 98) – amely adatokkal leginkább alátámasztott és az elérhető referenciák közül a legpontosabb – a jelentős fajok védelme és, különösen fennmaradásuk és szaporodásuk érdekében a legalkalmasabb területek meghatározása céljából. Ez a leltár kiegyensúlyozott madártani feltételeken alapul, amely lehetővé teszi az I. mellékletben felsorolt valamennyi faj és a vándormadarak védelmének biztosítására a legalkalmasabb területek megjelölését, és a kiemelt spanyolországi madárvédelmi területek azonosítását.

A SEO leltár/Birdlife 98-ban található adatok és a Spanyol Királyság által kijelölt KMT-k közötti összehasonlítás – ami az autonóm közösségek által készített részletesebb vizsgálat szerint a spanyol terület egészére vonatkozik – arra enged következtetni, hogy a KMT-nek minősített területek száma és mérete kevesebb, mint amit a tudományos bizonyítékok legalkalmasabbnak jelölnek meg az irányelv 4. cikke szerinti madarak megfelelő védelmének biztosítására.

⁽¹⁾ HL L 103., 1979.4.25., 1. o.

A Tribunale di Cagliari 2004. május 14-i végzésével az Enirisorse SpA kontra Sotocarbo SpA ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-237/04. sz. ügy)

(2004/C 201/22)

A Tribunale di Cagliari 2004. május 14-i végzésével, amely 2004. június 7-én érkezett a Bíróság hivatalához, az Enirisorse SpA kontra Sotocarbo SpA ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Tribunale di Cagliari a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- a) Vajon a 240/02 sz. törvény 33. cikkében foglalt rendelkezés az EK-Szerződés 87. cikkével összeegyeztethetetlen állami támogatást jelent-e a SOTACARBO S.p.A javára, támogatás, amelyet jogellenesen nyújtottak, mivel az EK-Szerződés 88. cikkének 3. bekezdése szerinti tájékoztatás nem történt meg?
- b) Vajon az idézett jogszabályi hely ellentétben áll-e az EK-Szerződés 43., 44., 48., 49. cikkével és ezt követő cikkeiben foglalt letelepedési szabadsággal és a szolgáltatások szabad mozgásával?

Az Európai Közösségek Bizottsága által 2004. június 14-én a Görög Köztársaság ellen benyújtott kereset

(C-250/04. sz. ügy)

(2004/C 201/23)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: Georgios Zavvos és Michael Shotter a Bizottság Jogi Szolgálatától, 2004. június 14-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Görög Köztársaság ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága a következő döntés meghozatalát kéri a Bíróságtól:

- állapítsa meg, hogy mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek, ahhoz hogy eleget tegyen az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK⁽¹⁾ európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (Hozzáférési irányelv), vagy legalábbis nem közölte vele ezeket a rendelkezéseket, a Görög Köztársaság elmulasztotta az irányelv alapján fennálló kötelezettségei teljesítését;
- kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.